



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
29 October 2004  
Russian  
Original: Spanish

---

### **Первое созываемое раз в два года совещание государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней**

Нью-Йорк, 7-11 июля 2003 года

#### **Краткий отчет о 10-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 11 июля 2003 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Иногути ..... (Япония)

### Содержание

Рассмотрение процесса осуществления, международного сотрудничества и помощи (тематическое обсуждение)

Общий обмен мнениями (тематическое обсуждение)

Рассмотрение и утверждение доклада о работе Совещания

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны быть представлены на одном из рабочих языков и изложены в пояснительной записке. Кроме того, они должны быть внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-766 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-766, 2 United Nations Plaza).

Поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут изданы вскоре после окончания сессии в виде единого документа, содержащего только исправления.



*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

**Пункт 12 повестки дня: Рассмотрение процесса осуществления, международного сотрудничества и помощи (тематическое обсуждение)**

**Пункт 13 повестки дня: Общий обмен мнениями (тематическое обсуждение)**

1. **Г-н Мюллер** (Австрия) поддерживает заявление, сделанное Италией от имени Европейского союза, и говорит, что в новом справочнике под названием "Understanding Human Rights" уделено особое внимание взаимосвязи между правами и безопасностью человека, в частности в том, что касается стрелкового оружия и легких вооружений. Этот справочник был разработан Европейским центром подготовки кадров и исследований в области прав человека и демократии по просьбе Сети по вопросам безопасности человека и по инициативе министра иностранных дел Австрии г-жи Бениты Ферреро-Вальднер, председателя Сети по вопросам безопасности человека в 2002-2003 годах. Его задача – поддержать образовательные инициативы в области прав человека во всем мире. В составлении справочника приняли участие эксперты из десяти стран. Справочник был одобрен 13 странами - членами Сети по вопросам безопасности человека на конференции министров, состоявшейся в Граце, Австрия, 8-10 мая 2003 года. Работа над справочником считается незавершенной, и работники просвещения и ученые могут продолжать его расширение и адаптацию путем включения соответствующих модулей с учетом социальных потребностей. Оратор призывает делегации, международные организации и неправительственные организации использовать этот инструмент для осуществления Программы действий.

2. **Г-н Макдугал** (Канада), отметив, что проблема стрелкового оружия и легких вооружений отличается многогранностью, особо останавливается на некоторых основных моментах, связанных со спросом, развитием, положением женщин и детей. Материалы, подготовленные национальными, региональными и межправительственными организациями по случаю презентации Сетью по вопросам безопасности человека публикации "Putting People First", свидетельствуют о необходимости обратиться к изучению первопричин возникновения спроса на стрелковое оружие и легкие вооружения. Инициативы, направленные на ограничение доступно-

сти и предупреждение ненадлежащего применения такого оружия, будут эффективны лишь в том случае, если правительства и гражданское общество уделят больше внимания социально-экономическим условиям и обстановке с точки зрения безопасности, которые сегодня дают стимул к его приобретению и незаконному применению

3. В Программе действий не предусмотрено обязательств по сокращению спроса, но делается ссылка на четыре общих элемента, имеющих отношение к сокращению спроса: развитие, пропаганду культуры мира, урегулирование конфликтов и реформу сектора безопасности. Общие ссылки на поощрение развития и пропаганду культуры мира в Программе действий должны быть подкреплены более конкретными мерами, призванными сократить спрос и изжить культуру насилия в обществе. Благодаря уже проведенным международным исследованиям и консультациям государства должны к 2006 году получить в свое распоряжение перечень мер по сокращению спроса, которые можно будет включить в обновленный вариант Программы действий.

4. Широкая доступность и ненадлежащее применение стрелкового оружия, без сомнения, наносят ущерб экономическому росту и создают атмосферу страха и нестабильности, которая становится причиной утраты людьми источников средств к существованию, отпугивает инвесторов, затрудняет экономический рост и, в конечном итоге, препятствует достижению целей в области развития, поставленных в Декларации тысячелетия, во многих частях мира.

5. На национальном уровне важное значение для преодоления этих пагубных последствий имеет сотрудничество между государственными структурами во всех министерствах. На международном уровне, особенно в наиболее затронутых этой проблемой странах, международные организации по вопросам развития и доноры могут сыграть основополагающую роль, включив в программы развития мероприятия по сокращению доступности такого оружия и программы управления деятельностью в этой области. Международные финансовые учреждения могут также включить элементы, касающиеся стрелкового оружия, в свои стратегии борьбы с нищетой. В этой связи сотрудничество и координация усилий доноров имеют решающее значение для интеграции вопроса о стрелковом оружии в комплекс мероприятий по оказанию помощи в целях разви-

тия, включая меры по борьбе с нищетой. Благодаря работе существующих сетей, в частности в рамках Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития и других учреждений, можно было бы добиться более активного участия доноров в решении вопросов, касающихся стрелкового оружия.

6. Что касается женщин и детей, то следует напомнить о том, что на первой Международной конференции по проблеме затронутых войной детей, состоявшейся в Канаде в 2000 году, была особо подчеркнута важность запрещения продажи оружия тем, кто выбирает мишенью для своих нападений детей, будь то правительства или негосударственные вооруженные силы. Международное сообщество должно откликнуться на этот призыв и не поставлять оружие сторонам в вооруженных конфликтах, которые выбирают мишенью для нападений детей или используют их в качестве солдат.

7. В целях защиты детей от насилия, связанного с применением оружия, необходимо достичь баланса между контролем над поставками стрелкового оружия и сокращением спроса на него, а также дать молодым людям средства к существованию и возможности для получения образования, с тем чтобы не допустить их объединения в вооруженные группы для того, чтобы таким образом зарабатывать себе на жизнь.

8. Та легкость, с которой приобретается стрелковое оружие, также угрожает безопасности женщин – как в условиях конфликта, так и в других ситуациях. Женщины подвергаются физическому запугиванию, дурному обращению и насилию и тем самым лишаются возможности содержать свои семьи. Все государства, гражданское общество и межправительственные организации должны уделить внимание последствиям применения стрелкового оружия для положения женщин и предпринять на национальном, региональном и международном уровнях инициативы для уменьшения пагубных последствий насилия, связанного с применением стрелкового оружия, для этой группы населения.

9. Вместе с тем женщин нельзя рассматривать просто как пассивные жертвы, т.к. они могут сыграть немаловажную роль в сокращении доступности стрелкового оружия, если государства-члены уделяют первоочередное внимание их образованию и

подготовке и будут поощрять женское лидерство в области укрепления мира.

10. **Г-н В. В. Гарсиа** (Филиппины) говорит, что в его стране создаются сети по вопросам безопасности для защиты детей от пагубных последствий распространения стрелкового оружия и легких вооружений. Национальное законодательство гарантирует защиту детей в условиях вооруженного конфликта, запрещает использовать их в конфликтах в качестве солдат, проводников и курьеров и требует уделять первоочередное внимание детям при эвакуации.

11. В рамках долгосрочной стратегии, направленной на сокращение гуманитарных издержек и последствий распространения стрелкового оружия, Филиппины проводят в жизнь программу в интересах детей, затронутых вооруженными конфликтами, в которой делается упор на предупреждение благодаря программам трудоустройства, услугам в области здравоохранения и питания, продовольственной безопасности, созданию базовой инфраструктуры и участию в работе по укреплению потенциала. Одновременно с этим проводятся мероприятия по пропаганде, мобилизации, реабилитации и ресоциализации детей, затронутых вооруженными конфликтами.

12. **Г-н Броучер** (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) поддерживает заявление представителя Канады. Женщины и дети действительно являются невинными жертвами ненадлежащего применения стрелкового оружия и легких вооружений, но женщины являются не только жертвами. Они могут также сыграть важную руководящую роль в укреплении мира и разоружении своих общин.

13. **Г-жа Ндуку** (Демократическая Республика Конго) говорит, что, хотя неоднократно подчеркивалось, что дети являются главными жертвами вооруженных конфликтов и распространения стрелкового оружия, в реальной жизни можно отметить рост числа детей-комбатантов, которые участвуют в совершении злодеяний и нарушении прав человека. Для того чтобы эти дети могли интегрироваться в общество и воспользоваться своими основополагающими правами, необходимо разработать долгосрочные программы оценки и психологической помощи.

14. Со своей стороны, Демократическая Республика Конго на основании указа № 066 от 9 июня 2000 года, касающегося демобилизации и реинтеграции в общество уязвимых групп из числа комбатантов, создала центр демобилизации и реинтеграции в общество для решения этой проблемы.

15. Ее делегация поддерживает заявление представителя Сьерра-Леоне, касающееся женщин и лиц пожилого возраста.

16. **Г-н Спировский** (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что его страна решает проблему широкой доступности стрелкового оружия при помощи программ сбора и уничтожения оружия и просветительской работы с общественностью. Недавно парламентом был принят закон о добровольной сдаче и легализации оружия, в котором в ответ на призыв общественности была предусмотрена амнистия для всех тех, кто добровольно сдаст оружие. В состав национального координационного органа, отвечающего за выполнение этого закона, входят сотрудники компетентных министерств, члены парламента, представители местных автономных органов власти, гражданских объединений и неправительственных организаций, что гарантирует прозрачность и развитие партнерских связей на всех уровнях.

17. Основные меры по повышению осведомленности общественности включают поощрение диалога и участия общин, проведение крупномасштабных публичных акций по уничтожению оружия и отбор и обучение местных координаторов в больших и малых городах.

18. **Г-н Зенсу** (Бенин) отмечает, что распространение стрелкового оружия и торговля таким оружием представляют собой серьезную помеху для устойчивого развития человеческого потенциала и один из факторов, способствующих росту преступности. Политические силы уязвимых стран несут большую ответственность в этой связи и должны прилагать все усилия для сохранения и упрочения национального консенсуса. Его делегация поддерживает предложение представителя Сенегала об установлении взаимосвязи между борьбой с нищетой и борьбой с распространением стрелкового оружия и в этой связи подчеркивает важность документов о стратегии борьбы с нищетой и облегчения бремени долга для улучшения условий жизни уязвимых слоев общества, в особенности женщин, детей и пре-

старелых. Его делегация считает крайне важным отказ от насилия как средства, позволяющего добиться политических перемен, и полагает, что политическое насилие можно искоренить благодаря распространению культуры мира, основанной в первую очередь на просветительской работе.

19. **Г-жа Пас Кампос** (Мексика) напоминает о том, что назначенная Генеральным секретарем Группа экспертов подготовила в 2001 году исследование по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения, которое было представлено Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии. Во введении к этому докладу указывалось, что в начале XXI века остро встала необходимость искоренения культуры насилия, и выражалась обеспокоенность в связи с чрезмерным и дестабилизирующим распространением обычных вооружений, в особенности стрелкового оружия и легких вооружений.

20. В докладе также подчеркивалась необходимость образования и профессиональной подготовки различных групп, в особенности женщин как главных просветителей в своих семьях и общинах, и делался упор на важность включения просвещения в области разоружения и нераспространения в качестве важного компонента в деятельности по постконфликтному миростроительству.

21. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/60 препроводила рекомендации исследования по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения для их выполнения, по мере необходимости, государствами-членами, Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями, гражданским обществом, неправительственными организациями и средствами массовой информации.

22. Теперь всем необходимо принять меры, направленные на более глубокое ознакомление общественности с опасностями распространения стрелкового оружия и легких вооружений, признав ту важную роль, которую играют в этой связи старейшины общин, затронутых этой проблемой, престарелые, матери и учителя.

23. **Председатель** предлагает прервать заседание, с тем чтобы делегации могли ознакомиться с только что распространенным резюме Председателя.

*Заседание прерывается в 15 ч. 40 м.*

*Заседание возобновляется в 16 ч. 30 м.*

24. **Г-н Удедибиа** (Нигерия) сообщает, что на саммите Африканского союза, состоявшемся 10 июля 2003 года в Мапуту (Мозамбик), Председателем Комиссии Африканского союза был избран г-н Альфа Умар Конаре, и напоминает о работе, которую на протяжении ряда лет вел г-н Конаре с целью положить конец незаконному распространению стрелкового оружия и легких вооружений. В этой связи он говорит о важном значении Бамакской декларации 2000 года, моратория, объявленного Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС), и резолюции 1467 (2003) Совета Безопасности в связи с проблемой незаконной торговли стрелковым оружием.

**Пункт 16 повестки дня: Рассмотрение и утверждение доклада о работе Совещания (A/CONF.192/BMS/2003/L.1/Rev.1)**

25. **Председатель** обращает внимание представителей на доклад о работе Совещания (A/CONF.192/BMS/2003/1) и предлагает приступить к его утверждению на постраничной основе.

26. *Страница 1 доклада утверждается.*

27. **Г-н Рахмианто** (Индонезия) обращает внимание присутствующих на опечатку в пункте 5 английского текста доклада, где вместо "massage" следует читать "message".

28. *Исправления в пункте 5 и на страницах 2, 3 и 4 доклада утверждаются.*

29. **Г-н де Альба** (Мексика) просит, чтобы в пункте 16 доклада, где говорится, что ответственность за резюме несет исключительно Председатель, было добавлено, что это не наносит ущерба национальным позициям делегаций. По его мнению, в резюме включены пункты, не имеющие отношения к делу, такие, как упоминание о миграции в связи с терроризмом в пункте 60; не отражены должным образом многие из сформулированных предложений, в том числе ряд предложений его собственной делегации; и опущены все вопросы, по которым не было достигнуто консенсуса в 2001 году. Это не должно создавать прецедента для будущего совещания по итогам осуществления Программы действий. Он предлагает добавить в текст новый пункт, в котором указывалось бы, что, по мнению некоторых делегаций, в резюме должны фигурировать все вопросы, рассмотренные на первом двухгодичном со-

вещании, независимо от того, был ли по ним достигнут консенсус. Он предлагает также полностью опустить последний раздел резюме Председателя, касающийся предложений для рассмотрения в будущем.

30. **Г-н Суд** (Индия) говорит, что в пункте 11, посвященном документации, не упоминается о докладе группы, распространенном в качестве документа CRP.1. Он считает, что во введении к резюме Председателя имеются некоторые противоречия, и предлагает опустить первые семь пунктов и начать резюме с раздела, касающегося осуществления Программы действий. Он добавляет, что название группы экспертов, приведенное в пункте 14 доклада, неверно и должно быть исправлено. Что касается пункта 16, то он поддерживает предложение Мексики и считает нужным добавить в текст, что многие делегации занимают позиции, которые не нашли отражения в резюме Председателя. В отношении пункта 17 он предлагает, чтобы перечень не включался в текст в качестве приложения II, а был издан как сессионный документ серии CRP и фигурировал в качестве такового в подпункте f) пункта 11.

31. **Г-н Рове** (Сьерра-Леоне), задавая вопрос по порядку ведения заседания, спрашивает, не настал ли подходящий момент для того, чтобы поговорить о проблемах, затронутых делегациями Мексики и Индии. Он считает, что подобного рода соображения можно рассмотреть на более позднем этапе.

32. **Председатель** спрашивает, согласны ли представители утвердить предложение о внесении изменений в пункт 16 доклада, сформулированное Мексикой.

33. **Г-н Суд** (Индия) просит объяснить суть этого предложения.

34. **Г-н де Альба** (Мексика) говорит, что после слов "Председатель Совещания" следует пояснить, что это не наносит ущерба национальным позициям. Он также напоминает о своем предложении отразить в том же пункте мнение некоторых делегаций о том, что в резюме должны фигурировать все вопросы, обсуждавшиеся на двухгодичной конференции, и предлагает следующую формулировку: "По мнению некоторых делегаций, в резюме должны фигурировать все вопросы, обсуждавшиеся на Конференции, в том числе те, по которым государ-

ства-члены не достигли консенсуса на Конференции 2001 года".

35. **Г-н Дуррани** (Пакистан) предлагает изложить пункт 16 в другой редакции: "Ответственность за это резюме, подготовленное без ущерба для национальных позиций государств-членов,...". Он присоединяется к мнению делегаций Мексики и Индии и просит разъяснить смысл выражения "первопричины незаконной торговли", содержащегося в подпункте d) пункта 75 резюме Председателя.

36. **Председатель** говорит, что в случае отсутствия возражений она будет считать, что поправка к пункту 16 доклада утверждается.

37. *Решение принимается.*

38. **Г-н Суд** (Индия) предлагает заменить во втором предложении слова "несет только Председатель Совещания" словами "несет исключительно Председатель Совещания". Вместе с представителем Мексики он также предлагает добавить в конце второго предложения данного пункта следующую фразу: "Многие делегации считают, что в резюме Председателя должны быть включены все вопросы, обсуждавшиеся на совещании, в том числе те, по которым не было достигнуто консенсуса в 2001 году". Программа действий 2001 года была, по существу, компромиссным решением, принятым из-за отсутствия согласия по ряду вопросов, многие из которых были поставлены вновь в ходе нынешнего совещания. Он допускает, что эти аспекты могут и не освещаться в резюме Председателя, но благодаря включению в него предложенной фразы можно избежать необходимости детального обсуждения резюме.

39. **Г-н Дуррани** (Пакистан) говорит, что выражение "без ущерба для позиций, занятых государствами-членами" охватывает все возможные варианты, и считает эту формулировку наиболее подходящей.

40. **Г-н Рове** (Сьерра-Леоне), понимая суть проблемы, затронутой представителем Индии, все же считает, что предлагаемая формулировка имеет негативную коннотацию и может создать впечатление, что на состоявшемся совещании возникли разногласия, что не соответствует действительности. По его мнению, достаточно включить фразу "без ущерба для национальных докладов и позиций, занятых на совещании".

41. **Г-н де Альба** (Мексика) соглашается с формулировкой, предложенной делегацией Индии, но хотел бы найти некую более позитивную форму выражения с учетом предложений делегаций Пакистана и Сьерра-Леоне. Фраза "без ущерба для национальных позиций" кажется ему недостаточной, поскольку Председатель, по существу, говорит тем самым только о мнениях, высказанных неким ограниченным числом государств, хотя в действительности речь идет о мнениях подавляющего большинства. Он считает недопустимым игнорировать вопросы, обсуждавшиеся в зале заседаний, особенно с учетом того, что по многим аспектам не было достигнуто общего консенсуса.

42. **Председатель** говорит, что, по ее мнению, в этом документе должны найти отражение успехи, достигнутые за последние пять дней, в течение которых, по ее мнению, все присутствующие проявили твердую готовность к компромиссу. Секретариат составлял доклад о работе Совещания именно в этом духе. В текст была внесена важная поправка в виде фразы "без ущерба для национальных позиций", и она спрашивает, может ли она считать, что страница 5 доклада о работе Совещания с внесенной в нее поправкой утверждается.

43. **Г-н Суд** (Индия) говорит, что речь идет не только о докладе о работе Совещания - ведь в этот доклад в качестве приложения включено резюме Председателя. Его делегация не предлагает опустить это резюме и не намерена ставить вопрос о том, что в нем должно фигурировать, а что - нет. По этой причине он вновь предлагает включить в конце второго предложения пункта 16 доклада следующий текст: "Многие делегации считают, что в резюме Председателя должны быть включены все вопросы, обсуждавшиеся на совещании". Поскольку почти половина делегаций считает, что есть вопросы, которые не нашли должного отражения в резюме Председателя, эта фраза устроила бы всех.

44. **Г-н Рове** (Сьерра-Леоне) снова находит негативную коннотацию в новой формулировке, предложенной Индией. Альтернативный текст имел бы следующий вид: "На десятом заседании Председатель представила резюме обсуждения ряда вопросов, поставленных в ходе совещания". Если не будет достигнуто согласия, он предлагает объявить десятиминутный перерыв для поиска решения.

45. **Председатель** говорит, что этот документ был согласован всеми членами Бюро.

46. **Г-н Макдугал** (Канада) считает, что простым решением, которое устроило бы все делегации, было бы добавление в конце уже измененного предложения фразы "и не претендует на полноту".

47. **Г-н де Альба** (Мексика) говорит, что Бюро не вправе – особенно в том, что касается региона Латинской Америки и Карибского бассейна, – ставить под удар позицию Мексики. Роль Бюро – содействовать всему процессу. Он одобряет предложение делегации Сьерра-Леоне, в котором учтена озабоченность Мексики, и, пожалуй, также позиции Индии и других делегаций, которые не участвовали в обсуждении, но разделяют эту обеспокоенность. Он считает предложение Канады неприемлемым.

*Заседание прерывается в 17 ч. 20 м.*

*Заседание возобновляется в 17 ч. 50 м.*

48. **Председатель** предлагает изложить второе предложение пункта 16 доклада в следующей новой редакции: "Ответственность за это резюме, подготовленное без ущерба для национальных позиций государств-членов, несет только Председатель Совещания, причем в нем охвачены не все обсуждавшиеся вопросы". Она объявляет, что, пользуясь своим исключительным правом, она опустит пункт 75 резюме Председателя.

49. *Пункт 16 доклада о работе Совещания утверждается.*

50. **Председатель** говорит, что пункт 17 доклада о работе Совещания, в котором делается ссылка на перечень региональных и международных инициатив, будет опущен и что приложение II к докладу будет издано в виде сессионного документа (серии CRP). Это будет отражено в разделе E доклада, посвященного документации. Пункт 18 доклада, который станет теперь пунктом 17, будет оставлен в нынешней редакции.

51. **Г-н Гала Лопес** (Куба) говорит, что его делегация, которая препроводила Бюро в письменном виде некоторые предложения, в которых фигурируют аспекты, уже затронутые в окончательно принятой редакции, одобряет эту редакцию. Что касается пункта 67 резюме Председателя, в котором выражено удовлетворение по поводу инициативы, которую, возможно, разработает Организация американских

государств, то он хотел бы отметить, что его делегация не касалась этой темы, поскольку не участвовала в указанном процессе. В отношении пункта 12 доклада, принятого в момент отсутствия Кубы в зале заседаний, он отмечает, что в нем, похоже, не нашло отражение то, что Куба выступила с заявлением в порядке осуществления права на ответ.

52. **Председатель**, приняв к сведению поправку и опущение в пунктах 16 и 17 доклада о работе Совещания, соответственно, спрашивает, можно ли считать, что пункт 18 утверждается.

53. **Г-н Макдугал** (Канада) одобряет решения, принятые по пунктам 16 и 17 доклада о работе Совещания, а также резюме Председателя. Однако он сожалеет о том, что вместе с пунктом 75 резюме Председателя из текста были опущены ссылки на нормы контроля над экспортом, которых нет ни в одном другом месте, и на важную роль гражданского общества. По существу, в нынешнем варианте резюме Председателя нет никаких упоминаний о заявлениях, сделанных неправительственными организациями. В резюме Председателя, которое будет подготовлено через два года, будет необходимо отразить этот аспект, а также упомянуть о роли гражданского общества как в сотрудничестве на местах, так и в обсуждении государствами Программы действий.

54. **Г-жа Пуэртас де Родригес** (Перу) просит указать в отчете о заседании, что в сообщении Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна не содержится решений, имеющих отношение к позиции стран – членов Группы.

55. **Г-жа Джозеф-Харрис** (Тринидад и Тобаго) обращает внимание на пункт 21 резюме Председателя и для лучшего разъяснения того, о чем говорится в Конвенции, предлагает добавить следующий текст: "Эта конвенция, если рассматривать ее в контексте осуществляемого в рамках ОАГ процесса многосторонней оценки, обеспечивает независимый механизм наблюдения за выполнением всеми государствами-членами задач, поставленных в Конвенции, а также обеспечивает возможность оказания этим государствам технической и иной поддержки. Это имеет особо важное значение для малых государств-членов из Карибского субрегиона".

56. **Председатель** говорит, что, насколько она понимает, с утверждением пункта 18 и ликвидацией

пункта 17 можно считать, что проект доклада в целом утверждается.

57. *Доклад утверждается.*

58. **Г-н Каппальи** (Аргентина) говорит, что вместе с текстом регионального выступления Перу и Эквадора по факсу были переданы данные о ряде инициатив, утвержденных в рамках МЕРКОСУР и ОАГ, которые могут считаться объективной информацией об уже утвержденных инициативах.

59. **Г-н Гала Лопес** (Куба) спрашивает, будет ли последнее предложение пункта 12 изменено с учетом того, о чем говорила его делегация.

60. **Председатель** говорит, что мнение его делегации будет должным образом отражено.

*Заседание закрывается в 18 ч.10 м.*